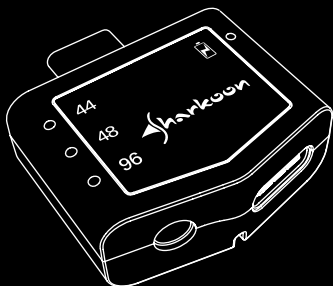


Sharkoon

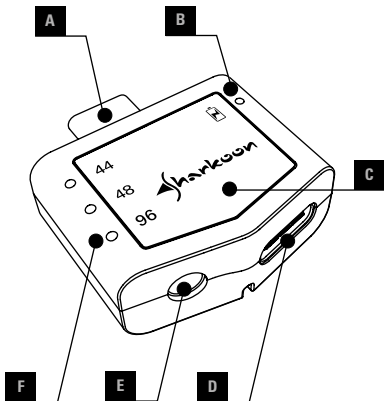


MOBILE DAC PD

Manual • Anleitung • Manuel
Manuale dell'utente • Handleiding
Instrukcja • Útmutató • Příručka • El Kitabı
Руководство пользователя
使用説明 • マニュアル

Overview

- Übersicht
- Résumé
- Descrizione del prodotto
- Descripción del producto
- Visão geral
- Overzicht
- Przegląd
- Áttekintés
- Přehled
- Обзор
- Genel Bakış
- 產品概述
- オーバービュー



EN

- A USB-C Plug
- B Power Delivery Indicator
- C Equalizer Button
- D USB-C Port with Power Delivery
- E 3.5 mm Stereo Port (TRRS)
- F Frequency/Equalizer Indicator

DE

- A USB-C-Stecker
- B Power-Delivery-Anzeige
- C Equalizer-Taste
- D USB-C-Buchse mit Power Delivery
- E Buchse für 3,5-mm-Klinkenstecker (TRRS)
- F Frequenz-/Equalizer-Anzeige

FR

- A Connecteur USB-C
- B Indicateur Power Delivery
- C Bouton égaliseur
- D Port USB-C avec Power Delivery
- E Prise jack femelle stéréo 3,5 mm (TRRS)
- F Indicateur Fréquence/Égaliseur

IT

- A Entrata USB-C
- B Indicatore Power Delivery
- C Pulsante dell'equalizzatore
- D Porta USB-C con Power Delivery
- E Porta Stereo 3,5 mm (TRRS)
- F Indicatore frequenze/equalizzatore

ES

- A Conector USB-C
- B Indicador de Power Delivery
- C Botón de ecualizador
- D Puerto USB-C con Power Delivery
- E Puerto estéreo de 3,5 mm (TRRS)
- F Indicador de frecuencia/de ecualizador

PT

- A Plug USB-C
- B Indicador Power Delivery
- C Botão do equalizador
- D Porta USB-C com Power Delivery
- E Porta de 3,5 mm estéreo (TRRS)
- F Indicador de frequência / equalizador

NL

- A USB-C-stekker
- B Power Delivery-indicator
- C Equalizerknop
- D USB-C-poort met Power Delivery
- E 3,5mm-stereopoort (TRRS)
- F Frequentie-/equalizerindicator

PL

- A Wtyczka USB-C
- B Wskaźnik dostarczania energii
- C Przycisk korektora
- D Chipset z obsługą Power Delivery
- E Port stereo 3,5 mm (TRRS)
- F Wskaźnik częstotliwości / korektora

HU

- A USB-C-csatlakozó
- B Power Delivery-kijelző
- C Equalizer gomb
- D USB-C aljzat Power Delivery támogatással
- E 3,5 mm Stereo aljzat (TRRS)
- F Frekvencia/Equalizer kijelzője

CZ

- A Konektor USB-C
- B Kontrolka Power Delivery
- C Tlačítko ekvalizéru
- D USB-C port s Power Delivery
- E 3,5 mm stereo port (TRRS)
- F Ukazatel frekvence/ekvalizéru

RU

- A USB-C штекер
- B Индикатор Power Delivery
- C Кнопка эквалайзера
- D Порт USB-C с Power Delivery
- E 3,5 мм стерео разъем (TRRS)
- F Индикатор частоты/эквалайзера

TR

- A USB-C Ucu
- B Power Delivery Göstergesi
- C Ekolayır düğmesi
- D Power Delivery'li USB-C Bağlantı Noktası
- E 3,5 mm Stereo Bağlantı Noktası (TRRS)
- F Frekans/Ekolayır Göstergesi

CN

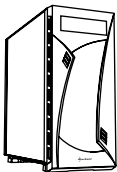
- A USB-C 插頭
- B Power Delivery 指示燈
- C 等化器按鈕
- D USB-C 插座可支援 Power Delivery
- E 3.5 mm 立體聲插座 (TRRS)
- F 頻率 / 等化器指示燈

JP

- A USB-Cプラグ
- B Power Deliveryインジケーター
- C イコライザーボタン
- D Power Delivery対応USB-Cポート
- E 3.5 mmステレオポート(TRRS)
- F 周波数/イコライザーインジケーター

Connection Possibilities

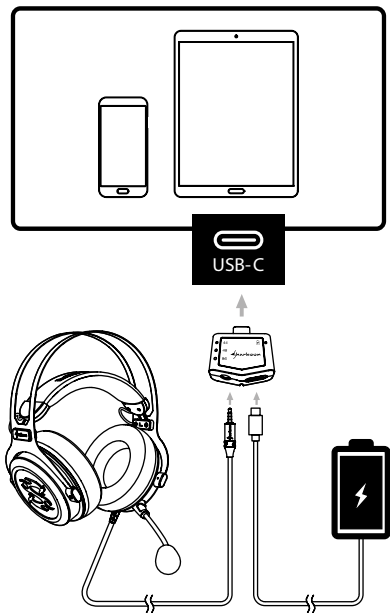
- Anschlussmöglichkeiten
- Options de connexion
- Opzioni di connessione
- Opciones de conexión
- Opções de conexão
- Aansluitmogelijkheden
- Opcje połączeń
- Csatlakozási lehetőségek
- Možnosti připojení
- Варианты подключения
- Bağlantı Seçenekleri
- 連接選項
- 接続オプション



USB-C



Power Delivery



EN

While using the Mobile DAC PD, your mobile playback device (smartphone, etc.) can be charged at the same time. Depending on the output power of your USB charger, the Power Delivery indicator will illuminate in red when your device is being charged at 5 volts or purple at more than 5 volts.

DE

Während der Nutzung des Mobile DAC PD kann ihr Endgerät gleichzeitig aufgeladen werden. Abhängig von der Ausgangsspannung ihres Ladegerätes leuchtet die Power-Delivery-Anzeige rot, wenn das Gerät mit 5 Volt geladen wird, und Lila, wenn mit mehr als 5 Volt geladen wird.

FR

Lorsque vous utilisez le Mobile DAC PD, votre appareil portable (smartphone, etc.) peut être rechargé en même temps. Selon la tension de sortie de votre chargeur USB, l'indicateur Power Delivery s'illuminera en rouge lorsque votre appareil est chargé à 5 volts ou en violet lorsqu'il est chargé à plus de 5 volts.

IT

Durante l'utilizzo del PD DAC portatile, è possibile ricaricare allo stesso tempo il dispositivo mobile di riproduzione (smartphone, ecc.). In base alla potenza d'uscita del vostro caricabatterie USB, l'indicatore Power Delivery si illuminerà di rosso quando il dispositivo verrà ricaricato a 5 volt o in viola quando verrà ricaricato a più di 5 volt.

ES

Al usar el Mobile DAC PD, su dispositivo de reproducción móvil (smartphone, etc.) puede ser cargado al mismo tiempo. Dependiendo de la potencia de salida de su cargador USB, el indicador de Power Delivery se iluminará en rojo cuando su dispositivo se esté cargando a 5 voltios o morado a más de 5 voltios.

PT

Enquanto estiver usando o Mobile DAC PD, seu dispositivo de reprodução móvel (smartphone etc.) pode ser carregado ao mesmo tempo. Dependendo da potência de saída do seu carregador USB, o indicador Power Delivery irá acender em vermelho, quando o dispositivo estiver sendo carregado a 5 volts ou roxo a mais de 5 volts.

NL

Tijdens het gebruik van de Mobile DAC PD kunt u tegelijkertijd uw mobiele afspeelapparaat (smartphone, enz.) opladen. Afhankelijk van het uitgangsvermogen van uw USB-lader zal de Power Delivery-indicator rood oplichten wanneer uw apparaat met 5 volt wordt opgeladen of paars bij meer dan 5 volt.

PL

Podczas korzystania z Mobile DAC PD, mobilne urządzenie odtwarzające (smartfon itp.) może być ładowane w tym samym czasie. W zależności od mocy wyjściowej ładowarki USB wskaźnik dostarczania energii zaświeci się na czerwono, gdy urządzenie jest ładowane przy 5 voltach lub fioletowo przy napięciu powyżej 5 voltów.

HU

A Mobile DAC PD használata során a lejátszásra használt mobileszköz (okostelefon stb.) ez alatt az idő alatt töltődhet. Az USB-töltőegység teljesítményétől függően a Power Delivery kijelzője pirosan világít majd 5 V töltőfeszültség, és lilán 5 V feletti töltőfeszültség esetén.

CZ

Při používání Mobile DAC PD můžete svoje přehrávací mobilní zařízení (chytrý telefon atd.) zároveň nabíjet. Podle výkonu vaší USB nabíječky se kontrolka Power Delivery rozsvítí červeně, pokud se vaše zařízení nabíjí na 5 V, nebo fialově, pokud je to více než 5 V.

RU

При использовании Mobile DAC PD ваше мобильное звуковоспроизводящее устройство (смартфон и т. д.) может одновременно заряжаться. В зависимости от выходной мощности вашего USB зарядки, индикатор подачи питания будет гореть красным, когда ваше устройство заряжается от 5 вольт или пурпурным при более чем 5 вольт.

TR

Mobile DAC PD kullanılırken, aynı anda mobil kayıttan yürütme cihazınızı (akıllı telefon vs.) şarj edebilirsiniz. Power Delivery göstergesi, USB şarj cihazınızın çıkış gücüne bağlı olarak cihazınız 5 volta şarj ediliyorken kırmızı, 5 volttan fazla bir güçle şarj ediliyorken mor yanar.

CN

當使用 Mobile DAC PD 你的行動撥放裝置 (智慧型手機...等) 能夠同時充電。根據你的 USB 充電器的輸出功率, 供電指示紅燈時表示設備以 5 伏特充電, 紫色則表示高於 5 伏特。

JP

Mobile DAC PDを使用しながら、お使いのモバイル再生デバイス(スマートフォン等)を同時に充電することができます。USB充電器の出力に応じて、5ボルト以下で充電されている場合はPower Deliveryインジケータが赤く光り、5ボルトよりも大きい電圧で充電されている際はこれが紫色に光ります。

Equalizer Modes

- Equalizer-Modi
- Modes d'égaliseur
- Modalità di equalizzazione
- Modos de ecualizador
- Frequência e equalizador
- Equalizermodi
- Tryby korektora
- Režimy ekvalizéru
- Equalizer-módok
- Режимы эквалайзера
- Ekolayzır Modları
- 等化器模式
- イコライザーモード

A

- 44 kHz
-
-



B

-
- 48 kHz
-



C

-
-
- 96 kHz



EN

- A** Mode with emphasized bass and treble
- B** Mode with emphasized treble
- C** Mode with emphasized bass

DE

- A** Modus mit betonten Bässen und Höhen
- B** Modus mit betonten Höhen
- C** Modus mit betonten Bässen

FR

- A** Mode qui amplifie les basses et les aigus
- B** Mode qui amplifie les aigus
- C** Mode qui amplifie les basses

IT

- A** Modalità con bassi e alti in evidenza
- B** Modalità con alti in evidenza
- C** Modalità con bassi in evidenza

ES

- A Graves y agudos con mayor intensidad
- B Agudos con mayor intensidad
- C Graves con mayor intensidad

PT

- A Modo graves e agudos enfatizados
- B Modo agudos enfatizados
- C Modo graves enfatizados

NL

- A Modus met benadrukte bas en hoge tonen
- B Modus met benadrukte hoge tonen
- C Modus met benadrukte bas

PL

- A Tryb z podkreślonymi basami i tonami wysokimi
- B Tryb z podkreślonymi tonami wysokimi
- C Tryb z podkreślonymi basami

HU

- A Kiemelt mély és magas hangokkal
- B Kiemelt magas hangokkal
- C Kiemelt mély hangokkal

CZ

- A Režim se zvýrazněnými basy a soprány
- B Režim se zvýrazněnými soprány
- C Režim se zvýrazněnými basy

RU

- A Режим с усиленными басами и высокими частотами
- B Режим с усиленными высокими частотами
- C С усиленными басами

TR

- A Basın ve tiz seslerin öne çıkarıldığı mod
- B Tiz seslerin öne çıkarıldığı mod
- C Basın öne çıkarıldığı mod

CN

- A 強化低頻與高頻模式
- B 強化高頻模式
- C 強化低頻模式

JP

- A 高音と低音が強調されるモードです
- B 高音が強調されるモードです
- C 低音が強調されるモードです

Specifications

General:

Type	External Sound Card
Quick Charge Protocols	Power Delivery 3.0 (60 W)
Connector	USB-C
Volume Control	✓ *
Hardware Equalizer	3 Presets
Output Voltage	1.0 V RMS
Impedance	16 - 250 Ω
Max. Power	100 mW
Signal-to-Noise Ratio (SNR)	100 dB
Total Harmonic Distortion (THD+N)	0.003 %
Sampling Frequency	24 Bit / 96 kHz
Power Supply	USB-C
Weight	6 g
Dimensions (L x W x H)	31 x 27 x 11 mm
Supported Operating Systems	Android, Windows, macOS

Cable and Connectors:

Interfaces	3.5 mm Stereo Port (TRRS)
TRRS Compatible (CTIA)	✓

Compatibility:

Smartphones/Tablets	✓
PCs/Notebooks	✓

Package Contents:

Mobile DAC PD, Manual

*via your playback device (smartphone, etc.)

Legal Disclaimer

For potential loss of data, especially due to inappropriate handling, Sharkoon assumes no liability.

All named products and descriptions are trademarks and/or registered trademarks of the respective manufacturers and are accepted as protected.

As a continuing policy of product improvement at Sharkoon, the design and specifications are subject to change without prior notice. National product specifications may vary.

All rights reserved especially (also in extracts) for translation, reprinting, reproduction by copying or other technical means. Infringements will lead to compensation. All rights reserved especially in case of assignation of patent or utility patent. Means of delivery and technical modifications reserved.

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

Please be informed about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

Spezifikationen

Allgemein:

Typ	Externe USB-Soundkarte
Schnellladeprotokolle	Power Delivery 3.0 (60 W)
Anschluss	USB-C
Lautstärkeregelung	✓ *
Hardware-Equalizer	3 Presets
Ausgangsspannung	1,0 V RMS
Impedanz	16 - 250 Ω
Max. Leistung	100 mW
Rauschabstand (SNR)	100 dB
Klirrfaktor (THD+N)	0,003 %
Abtastfrequenz	24 Bit / 96 kHz
Stromversorgung	USB-C
Gewicht	6 g
Abmessungen (L x B x H)	31 x 27 x 11 mm
Unterstützte Betriebssysteme	Android, Windows, macOS

Kabel und Anschlüsse:

Schnittstellen	3,5-mm-Buchse (TRRS)
TRRS kompatibel (CTIA)	✓

Kompatibilität:

Smartphones/Tablets	✓
PCs/Notebooks	✓

Verpackungsinhalt:

Mobile DAC PD, Anleitung

* über das Endgerät (Smartphone etc.)

Rechtliche Hinweise

Für evtl. auftretenden Datenverlust, insbesondere durch unsachgemäße Handhabung, übernimmt Sharkoon keine Haftung.

Alle genannten Produkte und Bezeichnungen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller und werden als geschützt anerkannt.

Als ein Teil von Sharkoons Politik der fortwährenden Produktverbesserung unterliegen Produktdesign und -spezifikationen Änderungen ohne vorherige Ankündigung. Die Spezifikationen können in verschiedenen Ländern variieren.

Alle Rechte vorbehalten, insbesondere (auch auszugsweise) die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Wiedergabe durch Kopieren oder ähnliche Verfahren. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgung Ihres alten Gerätes

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Spécifications

Caractéristiques générales:

Type	Carte son externe
Protocole de charge rapide	Power Delivery 3.0 (60 W)
Connecteur	USB-C
Contrôle du volume	✓ *
Égaliseur matériel	3 Préréglages
Tension de sortie	1,0 V RMS
Impédance	16 - 250 Ω
Puissance max.	100 mW
Rapport Signal/Bruit (S/B)	100 dB
Distorsion Harmonique Totale (THD+N)	0,003 %
Fréquence d'échantillonnage	24 Bit / 96 kHz
Alimentation	USB-C
Poids	6 g
Dimensions (L x P x H)	31 x 27 x 11 mm
Systèmes d'exploitation pris en charge	Android, Windows, macOS

Câbles et connecteurs:

Interfaces	Prise jack femelle stéréo 3,5 mm (TRRS)
TRRS Compatible (CTIA)	✓

Compatibilité:

Smartphones/Tablettes	✓
PCs/Notebooks	✓

Contenu de l'emballage:

Mobile DAC PD, Manuel

*via votre appareil portable (smartphone, etc.)

Mentions légales

Sharkoon n'assume aucune responsabilité pour les pertes de données, en particulier celles causées par un traitement inapproprié. Les noms de produits et descriptions sont des marques commerciales et/ou protégées des fabricants respectifs, acceptées comme protégées.

Dans le cadre de la politique d'amélioration continue des produits chez Sharkoon, le design et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis. Les spécifications nationales du produit peuvent varier.

Tous les droits sont réservés, en particulier pour la traduction, la réimpression, la reproduction par copie ou tout autre moyen technique. Toute infraction donnera lieu à une demande de compensation. Tous droits réservés, en particulier en cas de cession de brevet ou de brevet d'utilité. Les méthodes de livraison et de modification technique sont réservées.

Traitement de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés.



Lorsque ce symbole de poubelle barrée est présent sur un produit, cela signifie que ce dernier est couvert par la directive européenne 2012/19/EU.

Veillez-vous informer sur le système local de collecte de tri sélectif pour les produits électriques et électroniques.

Veillez respecter la réglementation locale et ne pas jeter vos produits usagés avec vos déchets ménagers. La mise au rebut conforme de votre ancien produit aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Especificaciones

General:

Tipo	Tarjeta de sonido externa
Protocolos de carga rápida	Power Delivery 3.0 (60 W)
Conector	USB-C
Control de volumen	✓ *
Ecuador de hardware	3 preajustes
Voltaje de salida	1,0 V RMS
Impedancia	16 - 250 Ω
Máx. Potencia	100 mW
Relación señal-ruido (SNR)	100 dB
Distorsión armónica total (THD+N)	0,003 %
Frecuencia de muestreo	24 Bit / 96 kHz
Fuente de alimentación	USB-C
Peso	6 g
Dimensiones (L x An x Al)	31 x 27 x 11 mm
Sistemas operativos compatibles	Android, Windows, macOS

Cable y conectores:

Interfaces	Puerto estéreo de 3,5 mm (TRRS)
TRRS compatible (CTIA)	✓

Compatibilidad:

Smartphones/Tablets	✓
PCs/Notebooks	✓

Contenidos del paquete:

Mobile DAC PD, Manual

* a través del dispositivo de reproducción utilizado (teléfono móvil u otros)

Aviso legal

Sharkoon no asume ninguna responsabilidad por la posible pérdida de datos, especialmente por una manipulación inadecuada.

Todos los productos y descripciones mencionados son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes y están aceptados como protegidos.

Cumpliendo nuestra continuada directiva de mejora de productos en Sharkoon, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de productos nacionales pueden variar.

Reservados todos los derechos, especialmente (también en extractos) en lo que a traducción, reimpresión y reproducción mediante copia u otros medios técnicos se refiere. Las infracciones darán lugar a compensaciones. Reservados todos los derechos, especialmente en el caso de asignación de patente o patente de utilidad. Reservados los medios de entrega y las modificaciones técnicas.

Deshacerse del producto antiguo

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.



Cuando este símbolo del contenedor con ruedas tachado se incorpore a un producto, significará que dicho producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/EU dorada.

Infórmese sobre el sistema local de recolección y separación relacionado con los productos eléctricos y electrónicos.

Actúe conforme a las normas locales y no se deshaga de los productos antiguos mezclándolos con los residuos domésticos convencionales. Si se deshace de forma correcta de sus productos antiguos, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y en la salud humana.

Especificações

Geral:

Tipo	Placa de som externa
Protocolos de carga rápida	Power Delivery 3.0 (60 W)
Conector	USB-C
Controlador de volume	✓ *
Equalizador de hardware	3 predefinições
Voltagem de saída	1,0 V RMS
Impedância	16 - 250 Ω
Máx. potência	100 mW
Relação sinal-ruído (SNR)	100 dB
Distorção harmônica total (THD+N)	0,003 %
Frequência de amostragem	24 Bit / 96 kHz
Fonte de energia	USB-C
Peso	6 g
Dimensões (C x L x A)	31 x 27 x 11 mm
Sistemas operacionais suportados	Android, Windows, macOS

Cabo e conectores:

Interfaces	Porta estéreo de 3,5 mm (TRRS)
Compatível com TRRS (CTIA)	✓

Compatibilidade:

Smartphones/Tablets	✓
PCs/Notebooks	✓

Conteúdo da embalagem:

Mobile DAC PD, Manual

* através do seu dispositivo de reprodução (smartphone, etc.)

Aviso Legal

A empresa Sharkoon não assume qualquer responsabilidade por uso inapropriado ou perda de dados.

Todos os produtos e descrições são marcas comerciais e/ou marcas registradas dos respectivos fabricantes.

Como uma continuação da política de melhoria do produto em Sharkoon, o design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Especificações de produtos nacionais podem variar.

Todos os direitos reservados (aplicável também aos extractos) para tradução, reimpressão, reprodução pela cópia ou outros meios técnicos. Qualquer infrações dão direito a compensação Todos os direitos reservados especialmente em caso de atribuição de patente ou utilidade do patente. Meios de distribuição e modificações técnicas reservados.

Descarte do seu produto antigo

O seu produto foi fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Caso um símbolo de lata de lixo cruzado por duas linhas na forma de x estiver anexado a um produto, significa que o produto é coberto pela diretiva europeia 2012/19/EU.

Por favor se informe sobre o sistema de coleta local para produtos eletrônicos. Proceda de acordó com as regras locais e não elimine os seus antigos produtos com lixo doméstico. A eliminação correta do seu antigo produto ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Specifiche tecniche

Generale:

Tipo	Scheda audio esterna
Protocolli di ricarica rapida	Power Delivery 3.0 (60 W)
Connector	USB-C
Controllo del volume	✓ *
Equalizzatore hardware	3 Settaggi predefiniti
Tensione in uscita	1,0 V RMS
Impedenza	16 - 250 Ω
Potenza massima	100 mW
Rapporto segnale-rumore (SNR)	100 dB
Distorsione armonica totale (THD+N)	0,003 %
Frequenza di campionamento	24 Bit / 96 kHz
Alimentazione	USB-C
Peso	6 g
Dimensioni (L x P x A)	31 x 27 x 11 mm
Sistemi operativi supportati	Android, Windows, macOS

Cavi e connettori:

Interfacce	Porta Stereo 3,5 mm (TRRS)
Compatibile TRRS (CTIA)	✓

Compatibilità:

Smartphone/Tablet	✓
PC/Notebook	✓

Contenuto della confezione:

Mobile DAC PD, Manuale dell'utente

*attraverso il dispositivo di riproduzione (smartphone, ecc.)

Avvertenze legali

Per potenziali perdite dei dati, in particolare a causa di un trattamento inappropriato, Sharkoon non si assume alcuna responsabilità in merito.

Tutti i prodotti e le descrizioni riportate sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi produttori e vengono accettati come protetti.

Come parte della politica di miglioramento del prodotto di Sharkoon, i prodotti sono soggetti a cambi del Design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Le specifiche possono variare nei diversi paesi.

Tutti i diritti sono riservati in particolare (anche per gli estratti) per traduzioni, ristampe, riproduzione tramite copia e metodi simili. I trasgressori sono passibili di risarcimento danni. Tutti i diritti sono riservati, in particolare per la concessione di brevetti o di registrazione. Disponibilità e modifiche tecniche sono riservate.

Smaltimento vecchio dispositivo

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati di alta qualità.



Questo simbolo (bidone ruote) sul dispositivo, significa che per questo vale la direttiva europea 2012/19/ EU.

La preghiamo di informarsi sulle modalità di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel Suo paese.

Siate sicuri di fare riferimento alle leggi in vigore nel vostro paese e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, contribuisce a prevenire l'ambiente e le persone da possibili conseguenze negative.

Specificaties

Algemeen:

Type	Externe geluidskaart
Snelladen-protocollen	Power Delivery 3.0 (60 W)
Aansluiting	USB-C
Volumeregeling	✓*
Hardware-equalizer	3 voorinstellingen
Uitgangsspanning	1,0 V RMS
Impedantie	16 - 250 Ω
Max. vermogen	100 mW
Signaal-ruisverhouding (SNR)	100 dB
Total harmonic distortion (THD+N)	0,003 %
Bemonsteringsfrequentie	24 bit / 96 kHz
Stroomvoorziening	USB-C
Gewicht	6 g
Afmetingen (L x B x H)	31 x 27 x 11 mm
Ondersteunde besturingssystemen	Android, Windows, macOS

Kabel en aansluitingen:

Interfaces	3,5mm-stereopoort (TRRS)
TRRS-compatibel (CTIA)	✓

Compatibiliteit:

Smartphones/tablets	✓
Pc's/notebooks	✓

Inhoud verpakking:

Mobile DAC PD, handleiding

*via uw afspeelapparaat (smartphone, enz.)

Wettelijke vermelding

Voor het potentiële verlies van data, speciaal na oneigenlijk gebruik, accepteert Sharkoon geen aansprakelijkheid.

Alle genoemde productnamen en omschrijvingen zijn trademarks en/of geregistreerde trademarks van de respectievelijke fabrikant en zijn als beschermd geaccepteerd.

Als onderdeel van het beleid van Sharkoon aangaande productverbetering kunnen de specificaties en design wijzigen zonder voorankondiging. De specificaties kunnen per land verschillen.

Alle rechten voorbehouden speciaal (ook in uittreksel) voor vertaling, herdruk, reproductie of kopiëren met andere technische middelen. Overtredingen leiden tot vervolging voor schadevergoeding. Alle rechten zijn voorbehouden met nadruk op patenten of goedkeuringen. Leveringsmogelijkheden en andere technische modificaties voorbehouden.

Afvoeren van uw oude product

Uw product is ontworpen en geproduceerd uit hoge kwaliteit materialen en componenten welke kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Wanneer bovenstaand symbool op het apparaat wordt vermeld, houdt dit in dat de Europese richtlijn 2012/19/EU van toepassing is.

Informeert u zich over de lokale bestemmingen voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Handelt u naar de lokale regelgeving en gooit u uw oude apparaten niet bij het huisafval. Het correct afvoeren van uw oude producten helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Specyfikacja

Ogólne:

Typ	Zewnętrzna karta dźwiękowa
Protokół szybkiego ładowania	Power Delivery 3.0 (60 W)
Złącze	USB-C
Kontrola głośności	✓ *
Korektor sprzętowy	3 ustawienia wstępne
Napięcie wyjściowe	1,0 V RMS
Impedancja	16 - 250 Ω
Maks. Moc	100 mW
Stosunek sygnału do szumu (SNR)	100 dB
Całkowite zniekształcenie harmoniczne (THD + N)	0,003 %
Częstotliwość próbkowania	24 Bit / 96 kHz
Zasilacz	USB-C
Waga	6 g
Wymiary (L x W x H)	31 x 27 x 11 mm
Obsługiwane systemy operacyjne	Android, Windows, macOS

Kable i podłączenia:

Interfejsy	Port stereo 3,5 mm (TRRS)
Kompatybilny z TRRS (CTIA)	✓

Kompatybilność:

Smartfony/Tablety	✓
Komputery stacjonarne / Notebooki	✓

Zawartość opakowania:

Mobile DAC PD, Instrukcja

* przez urządzenie odtwarzające (smartfon itp.)

Zastrzeżenia prawne

Za potencjalną utratę danych, szczególnie w wyniku nieprawidłowej obsługi produktu, firma Sharkoon nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Wszystkie wymienione produkty i opisy są znakami towarowymi i /lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów i są zaakceptowane jako chronione.

W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę Sharkoon, konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Krajowe specyfikacje produktów poszczególnych regionów mogą się różnić od siebie.

Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub przy użyciu innych środków technicznych. Naruszenia doprowadzi do wyrównania. Wszelkie prawa są zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub użytkowego patentu. Sposób dostawy i modyfikacje techniczne są zastrzeżone.

Utylizacja zużytego produktu

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu.



Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach dołączony do produktu oznacza, że jest on objęty Dyrektywą Europejską 2012/19/EU w sprawie elektroniki.

Należy zapoznać się z krajowym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z krajowymi przepisami i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starego używanego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Technické údaje

Přehled:

Typ	Externí zvuková karta
Protokoly rychlého nabíjení	Power Delivery 3.0 (60 W)
Konektor	USB-C
Ovládání hlasitosti	✓ *
Hardwarový ekvalizér	3 předvolby
Výstupní napětí	1,0 V RMS
Impedance	16 - 250 Ω
Max. výkon	100 mW
Poměr signál-šum (SNR)	100 dB
Celkové harmonické zkreslení (THD+N)	0,003 %
Vzorkovací frekvence	24 Bit / 96 kHz
Napájení	USB-C
Hmotnost	6 g
Rozměry (D x Š x V)	31 x 27 x 11 mm
Podporované operační systémy	Android, Windows, macOS

Kabely a konektory:

Rozhraní	3,5 mm stereo port (TRRS)
Kompatibilní s TRRS (CTIA)	✓

Kompatibilita:

Chytré telefony/Tablety	✓
Stolní počítače/Notebooky	✓

Obsah balení:

Mobile DAC PD, Příručka

*přes vaše přehrávací zařízení (smartphone atd.)

Právní omezení

Společnost Sharkoon nenese žádnou odpovědnost za případnou ztrátu dat, zejména z důvodu nevhodné manipulace.

Všechny pojmenované produkty a popisy jsou ochranné známky a/nebo registrované ochranné známky příslušných výrobců a jsou považovány za chráněné.

Vzhledem k tomu, že společnost Sharkoon své produkty neustále vylepšuje, je změna designu a specifikací bez předchozího upozornění vyhrazena. Národní specifikace produktů se mohou lišit.

Veškerá práva, zejména (rovněž ve výtazích) na překlad, přetisk, reprodukování nebo kopírování nebo jiných technických prostředků, jsou vyhrazena. Porušení budou pokutována. Všechna práva vyhrazena zejména v případě udělení patentu nebo patentu na nástroj. Způsoby dodání a technické úpravy jsou vyhrazeny.

Likvidace starého produktu

Tento produkt byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.



Když je na produktu uveden symbol přeškrtnuté popelnice s kolečkem, znamená to, že se na tento produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.

Informujte se o místním separovaném sběru elektrických a elektronických produktů.

Postupujte podle místních předpisů a nelikvidujte staré produkty s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého produktu zabrání potenciálním negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Műszaki adatok

Általános:

Típus	Külső hangkártya
Gyorstöltés protokoll	Power Delivery 3.0 (60 W)
Csatlakozó	USB-C
Hangerőszabályzó	✓ *
Hardveres equalizer	3 előbeállítás
Kimeneti feszültség	1,0 V RMS
Impedancia	16 - 250 Ω
Max. teljesítmény	100 mW
Jel-zaj arány (SNR)	100 dB
Teljes harmonikus torzítás (THD+N)	0,003 %
Mintavételi frekvencia	24 Bit / 96 kHz
Energiaellátás	USB-C
Súly	6 g
Méretek (H x Sz x Ma)	31 x 27 x 11 mm
Támogatott operációs rendszerek	Android, Windows, macOS

Kábel és csatlakozók:

Csatolófelületek	3,5 mm Stereo aljzat (TRRS)
TRRS kompatibilitás (CTIA)	✓

Kompatibilitás:

Okostelefonok/Táblagépek	✓
PC-k/Notebookok:	✓

A csomag tartalma:

Mobile DAC PD, Útmutató

* a lejátszóeszközön keresztül (okostelefon stb.)

Felelősség elhárítása

A Sharkoon nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, különösen a nem megfelelő kezelés következtében.

Minden megnevezett márka- vagy terméknév az adott vállalat védjegye és/vagy bejegyzett védjegye, ily módon védelem alatt állónak tekintendő.

A Sharkoon folyamatos termékfejlesztési politikája értelmében a konstrukció és műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Az országos termékspecifikációk változhatnak.

Minden jog fenntartva, beleértve a (kivonatos) fordítást, újrayomtatást, illetve a másolással és egyéb műszaki megoldással történő sokszorosítást. A jogsértés kártérítési igényt von maga után. Minden jog fenntartva, különösen a szabadalmi jog, illetve a használati jog átruházása tekintetében. A közlés és műszaki módosítások módja fenntartva.

Az elhasznált termék elhelyezése

Az elhasznált termék elhelyezése: Az Ön termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből gyártották.



A terméken szereplő áthúzott kerekeshulladék-tartály embléma azt jelenti, hogy a 2012/19/EK európai irányelv hatálya alá tartozik.

Kérjük tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek elkülönített begyűjtésével kapcsolatos, helyi rendszerrel kapcsolatban. Kérjük, tartsa be a hulladékkezelésre vonatkozó, helyi szabályozást és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási szemétkébe. Az elhasznált termék helyes elhelyezése segít megelőzni a potenciálisan negatív következményeket a környezetre és a közegészségre nézve.

Технические Характеристики

Общее:

Тип	Внешняя звуковая карта
Протоколы быстрой зарядки	Power Delivery 3.0 (60 Вт)
Разъем	USB-C
Регулировка звука	✓ *
Аппаратный эквалайзер	3 предустановки
Выходное напряжение	1,0 В RMS
Сопротивление	16 - 250 Ω
Макс. Мощность	100 мВт
Отношение сигнал/шум (SNR)	100 дБ
Кoeffициент нелинейных искажений (THD+N)	0,003 %
Частота дискретизации	24 Бит / 96 кГц
Источник питания	USB-C
Вес	6 г
Размеры (Д x Ш x В)	31 x 27 x 11 мм
Поддерживаемые операционные системы	Android, Windows, macOS

Кабели и разъемы:

Интерфейсы	3,5 мм стерео разъем (TRRS)
Распиновка TRRS (CTIA)	✓

Совместимость:

Смартфоны/Планшеты	✓
ПК/Ноутбуки	✓

Содержимое упаковки:

Mobile DAC PD, Руководство пользователя

*через звуковоспроизводящее устройство (смартфон и т.д.)

Юридическая информация

В случае потери данных, в частности по причине не правильной эксплуатации, Sharkoon не несет ответственности. Все названные продукты и описания являются товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками соответствующих производителей и принимаются в качестве защищенных. Как продолжение политики улучшения продукта в Sharkoon, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Национальные спецификации продукта могут отличаться. Все права, особенно на перевод, перепечатку, снятие копий, воспроизведение путем копирования и иных подобных средств, защищены. Нарушения приведут к компенсации. Все права защищены, особенно право на получение патента и исключительное право на изобретение. Предоставляются средства доставки и технические изменения.

Утилизация старых продуктов

Ваш продукт разработан и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.



Когда этот символ перекрестного мусорного контейнера прикрепляется к изделию, это означает, что продукт защищен Европейской директивой 2012/19 / EU.

Пожалуйста, будьте внимательны к местной раздельной системе сбора электрических и электронных продуктов. Пожалуйста, действуйте в соответствии с вашими местными правилами и не утилизируйте старую электронную с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация вашей старой техники поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Özellikler

Genel:

Tip	Harici Ses Kartı
Hızlı Şarj Protokolleri	Power Delivery 3.0 (60 W)
Bağlantı	USB-C
Ses Kontrol	✓ *
Donanım Ekolayzer	3 Önayar
Çıkış Gerilimi	1,0 V RMS
Empedans	16 - 250 Ω
Maks. Güç	100 mW
Sinyal-Gürültü Oranı (SNR)	100 dB
Toplam Harmonik Bozulma (THD + N)	% 0,003
Örneklem Frekans	24 Bit / 96 kHz
Güç Kaynağı	USB-C
Ağırlık	6 g
Boyutlar (U x G x Y)	31 x 27 x 11 mm
Desteklenen İşletim Sistemleri	Android, Windows, macOS

Kablo ve Bağlantılar:

Arayüzler	3,5 mm Stereo Bağlantı Noktası (TRRS)
TRRS uyumlu (CTIA)	✓

Uyumluluk:

Akıllı Telefonlar/Tabletler	✓
PC'ler/Notebook	✓

Paket İçeriği:

Mobile DAC PD, El Kitabı

*kayıttan yürütme cihazınız aracılığıyla (akıllı telefon vs.)

Yasal Uyarı

Potansiyel veri kaybından dolayı, özellikle uygunsuz kullanım nedeniyle, Sharkoon hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir.

Adı belirtilen tüm ürünler ve açıklamalar ilgili üreticilerin ticari markaları ve/veya tescilli ticari markalarıdır, ve korumalı olarak kabul edilir.

Sharkoon'da, sürekli ürün geliştirme politikasına göre, tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. Ulusal ürün özellikleri değişebilir.

Tüm hakları, özellikle (ayrıca yazılı olarak) çeviri, yeniden basma, kopyalama veya başka teknik yöntemlerle çoğaltma için saklıdır. Herhangi bir ihlal tazminata yol açacaktır. Özellikle patent veya faydalı patent devri durumunda tüm hakları saklıdır. Teslim şekli ve teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Eski Ürününüzün Elden Çıkarılması

Ürününüz, geri dönüşümü ve tekrar kullanımı mümkün, yüksek kaliteli malzemelerden ve bileşenlerden tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bu çarpı işaretli çöp arabası etiketinin bir ürüne yapıştırılması, söz konusu ürünün 2012/19/EU Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Lütfen elektrikli ve elektronik ürünler için bulunduğunuz bölgenin toplama sistemi hakkında bilgi edinin.

Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürünlerinizi normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Eski ürününüzün doğru şekilde elden çıkarılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.

產品規格

基本資訊:

類型	外接式音效卡
快速充電協定	Power Delivery 3.0 (60 W)
接頭型式	USB-C
音量控制	✓*
硬體等化器	3 組預設
輸出電壓	1.0 V RMS
阻抗	16 - 250 Ω
最大功率	100 mW
信噪比 (SNR)	100 dB
總諧波失真 (THD+N)	0.003 %
採樣頻率 (ADC/DAC)	24 Bit / 96 kHz
供電	USB-C
重量	6 g
尺寸 (長 x 寬 x 高)	31 x 27 x 11 mm
支援作業系統	Android, Windows, macOS

線材和接頭:

介面	3.5 mm 立體聲插座 (TRRS)
相容於 TRRS (CTIA)	✓

裝置相容性:

智慧型手機/平板電腦	✓
桌上型電腦/筆記型電腦	✓

包裝內含物件:

Mobile DAC PD, 使用說明

*透過你的播放裝置(智慧型手機...等)

法律免責聲明

若發生資料遺失（特別是因不當操作所引起）之情事，Sharkoon 不需承擔任何責任。本手冊提及之所有產品與說明均為其所屬製造商的商標和／或註冊商標，且均受保護。基於 Sharkoon 產品持續改進的政策，相關設計和規格會隨時變動，恕不另行通知。各國產品規格可能有所不同。

本公司保留所有權利，特別是以複製或其他技術方式進行翻譯、翻印、再製（包含摘錄）方面，違者將負賠償責任。本公司保留所有權利，特別是在專利或實用新型專利方面。本公司保留交付方式和技術修改的權利。

舊產品之棄置

您的產品於設計和製造時採用高品質的材料和零組件，可進行回收和重複使用。



若產品標有此打叉的垃圾桶符號，代表該產品符合歐盟指令 2012/19/EU。

請告知您當地的電氣和電子產品分類回收系統。

請根據當地法規處理，勿將舊產品丟入日常生活垃圾中。正確處理舊產品將可避免對環境與人體健康造成潛在的負面影響。

仕様

基本情報:

タイプ	外付けサウンドカード
Quick Charge プロトコル	Power Delivery 3.0 (60 W)
コネクタ	USB-C
ボリュームコントロール	✓*
ハードウェアイコライザー	3つのプリセット
出力電圧	1.0 V RMS
インピーダンス	16 - 250 Ω
最大出力	100 mW
S/N 比 (SNR)	100 dB
全高調波歪み (THD+N)	0.003 %
サンプリング周波数	24 Bit / 96 kHz
電力供給	USB-C
重量	6 g
寸法 (L x W x H)	31 x 27 x 11 mm
対応OS	Android, Windows, macOS

ケーブルとコネクタ:

インターフェイス	3.5 mmステレオポート(TRRS)
TRRS対応 (CTIA)	✓

互換性:

スマートフォン/タブレット	✓
PC/ノートパソコン	✓

パッケージの内容:

Mobile DAC PD, マニュアル

*再生デバイス(スマートフォン等)による調整

免責事項

特に不適當な取り扱いによるデータの潜在的な損失について、Sharkoonは一切の責任を負いません。名前の付いたすべての製品と説明は、各メーカーの商標および/または登録商標であり、保護されているものとして受け入れられています。Sharkoonにおける継続的な製品改良の方針として、設計および仕様は予告なく変更される場合があります。各国別に製品仕様が変わる場合があります。特に翻訳、再印刷、コピーまたは他の技術的手段による再生に対するすべての権利(抽出物に含まれるものを含む)は留保されています。侵害行為があった場合は、補償が請求されることとなります。特に特許また実用特許の譲渡の場合、すべての権利が留保されます。提供手段および技術的修正が留保されます。

古くなった製品の処分

製品は、高品質の材料と部品を用いて設計かつ製造されており、リサイクルおよび再利用することができます。



クロスアウト・ウイールドビン記号が製品に取り付けられている場合、製品が欧州指令 2012/19/EU

の対象であることを意味します。電気・電子製品に対する地域の分別収集システムについてお知らせします。お住まいの地域のルールに応じて行動し、通常のご家庭ごみと一緒に古い製品を処分しないでください。古い製品を正しく処分することにより、環境および人間の健康に対する潜在的な負の影響を防ぐことができます。



**FOR ADDITIONAL
INFORMATION AND
CONTENT**

Sharkoon Technologies GmbH
Grüninger Weg 48
35415 Pohlheim
Germany

© **Sharkoon Technologies 2020**

